



### **MEMORANDUM DI COLLABORAZIONE**

#### **TRA**

# **ASSOCIAZIONE NAZIONALE INDUSTRIA SAN MARINO (ANIS)**

Ε

### **CONFINDUSTRIA RUSSIA**

ASSOCIAZIONE NAZIONALE INDUSTRIA SAN MARINO, con sede in Piazzetta Bramante Lazzari n. 2 - 47890 San Marino (RSM), nella persona del suo Presidente, Dott.ssa Neni Rossini, e CONFINDUSTRIA RUSSIA, con sede in Ulitsa Lyusinovskaya 36c1 - 115093 Moscow Russian Federation, nella persona del suo Presidente Dott. Ernesto Ferlenghi, qui di seguito denominate anche "Parti",

AVENDO IDENTIFICATO come obiettivo comune l'ampliamento e rafforzamento dei legami economici delle imprese del territorio di San Marino in Russia attraverso: l'identificazione di nuove aree di cooperazione economica e di opportunità di business tramite l'offerta di informazioni pratiche e supporto alle imprese; la creazione di un'offerta congiunta di servizi alle imprese a supporto dei progetti di localizzazione produttiva e commerciale.

STIPULANO il presente Accordo nei termini che seguono:

- 1) Le Parti si adopereranno per promuovere le opportunità legate al mercato russo;
- 2) Le Parti stabiliranno ed incoraggeranno contatti e collaborazioni tra gli organismi istituzionali della Federazione Russia ed analoghi organismi dello Stato di San Marino, tra le Associazioni di settore e gli imprenditori sammarinesi, italiani e russi;
- 3) Le Parti si impegnano a valutare potenziali collaborazioni finalizzate alla individuazione / creazione di strumenti a supporto della internazionalizzazione delle imprese di San Marino e/o alla creazione di JV;
- 4) Le Parti convengono di contribuire alla creazione delle condizioni necessarie ad un'attiva ed effettiva partecipazione delle imprese, delle organizzazioni e degli imprenditori a missioni, fiere ed altri eventi promozionali ed informativi che verranno individuati congiuntamente dalle Parti;
- 5) Le Parti concordano di offrire alle imprese sammarinesi e italiane interessate ad iniziative di localizzazione produttiva e commerciale un primo servizio di orientamento e di valutazione di fattibilità di progetti di sviluppo industriale e commerciale sul territorio della Federazione Russa;
- 6) Le Parti concordano nel nominare un massimo di due referenti per ciascuna, che coordineranno le attività previste dal presente Memorandum; i referenti potranno essere scelti anche tra i Partner selezionati specificatamente dalle Parti;

few losing

**P**2





- 7) Le Parti acconsentono a consultarsi regolarmente circa gli aspetti attuali e futuri della presente collaborazione e ad identificare possibili azioni di miglioramento;
- 8) Le informazioni derivanti l'applicazione del presente Memorandum sono da considerare come confidenziali e divulgabili solo dietro espressa autorizzazione della Parte;
- 9) Il presente è un Accordo quadro, non impone alle Parti obblighi finanziari e non comporta la concessione di diritti di priorità o altre preferenze tra le Parti. La firma del presente Accordo non limita le Parti nel loro diritto di stipulare altri accordi simili;
- **10)** Disposizioni finali:
  - a) Il presente Memorandum entra in vigore dalla data della sua sottoscrizione e ha una validità di due (2) anni o fino ad un (1) mese successivo alla ricezione, da una delle Parti, della notifica scritta relativa al recesso dell'altra Parte dal presente Memorandum;
  - b) Qualsiasi modifica ed integrazione al presente Memorandum deve basarsi su accordi mutuali ed essere redatta in forma scritta.

Il presente Memorandum è firmato in duplice copia. Entrambi gli originali posseggono eguale validità legale.

16 novembre 2020

## ASSOCIAZIONE NAZIONALE INDUSTRIA SAN MARINO

Neni Rossini Presidente

**CONFINDUSTRIA RUSSIA** 

Ernesto Ferlenghi Presidente